

32001R2382

7.12.2001

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 323/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 2382/2001
z dnia 4 grudnia 2001 r.
zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1267/1999 ustanawiające Instrument Przedakcesyjnej Polityki
Strukturalnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 308,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

w następstwie konsultacji opinii Komitetu Regionów,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pierwsze środki korzystania z wspólnotowej pomocy zgodnie z Instrumentem Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej (ISPA - Instrument Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej) utworzonym rozporządzeniem (WE) nr 1267/1999 ⁽⁴⁾ zostały ocenione i zatwierdzone przez Komisję w ciągu 2000 r.
- (2) Niektóre przepisy rozporządzenia (WE) nr 1267/1999 winny być poprawione w świetle doświadczeń nabytych w międzyczasie w ocenie i zatwierdzaniu środków finansowania zgodnie z Instrumentem Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej.
- (3) W szczególności współfinansowanie środkami wraz z międzynarodowymi instytucjami finansowymi i stosowanie finansowania prywatnego są kluczowymi elementami funkcjonowania Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej. W niektórych przypadkach, dostęp do źródeł finansowania innych niż pomoc wspólnotowa jest istotna dla umożliwienia krajom beneficjentom współfinansowania środkami, które w pełni odpowiadają warunkom dopuszczenia i celom Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej.
- (4) W celu umożliwienia lub ułatwienia współ-finansowania wraz z międzynarodowymi instytucjami finansowymi i/lub źródłami prywatnymi, winien być przygotowany przepis o możliwości odstępstwa, po zbadaniu każdego poszczególnego przypadku, od zasad ogólnych udziału w zaproszeniach do przetargu i kontraktów, współfinansowanych zgodnie z Instrumentem Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej.
- (5) Artykuł 114 ust. 2 rozporządzenia finansowego z dnia 21 grudnia 1977 r. stosowany do budżetu ogólnego

Wspólnot Europejskich ⁽⁵⁾ przewiduje, iż w wyjątkowych przypadkach i z właściwym uzasadnieniem, można zdecydować, na podstawie szczególnych warunków ustanowionych w podstawowych instrumentach zarządzających współpracą i zgodnie z właściwymi procedurami autoryzacji, o umożliwieniu obywatelom państw trzecich ubiegania się o kontrakty w drodze przetargu. Rozporządzenie (WE) nr 1267/1999 jest takim podstawowym instrumentem.

- (6) W związku z tym, użytecznej inspiracji mogą dostarczyć niektóre przepisy stosowane zgodnie z programem Phare utworzonym rozporządzeniem (EWG) nr 3906/89 ⁽⁶⁾ w sprawie pomocy gospodarczej niektórym krajom Europy Środkowej i Wschodniej.
- (7) Wymagana jest bardziej precyzyjna definicja koncepcji wydatków kwalifikujących się tak, by umożliwić współfinansowanie środków Instrumentu Przedakcesyjnej Polityki Strukturalnej z innych źródeł zewnętrznej pomocy.
- (8) Postanowienia rozporządzenia (WE) nr 1267/1999 winny ponadto być przyjęte celem uwzględnienia decyzji Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającej warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji ⁽⁷⁾.
- (9) Traktat nie przewiduje, dla przyjęcia niniejszego rozporządzenia, uprawnień innych niż te przewidziane art. 308,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1267/1999 wprowadza następujące zmiany:

1. Dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 6a

Udzielenie zamówień

1. W przypadku środków, dla których Wspólnota jest jedynym źródłem pomocy zewnętrznej, udział w zaproszeniach do przetargu i kontraktach będzie otwarty na równych prawach dla wszystkich osób fizycznych i prawnych Państw Członkowskich i państw, określonych w art. 1 ust. 1 akapit drugi.

⁽¹⁾ Dz.U. C 180 E z 26.6.2001, str. 197.

⁽²⁾ Opinia wydana dnia 20 września 2001 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

⁽³⁾ Dz.U. C 221 z 7.8.2001, str. 166.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 73.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE, EWWiS, Euratom) nr 2673/1999 (Dz.U. L 326 z 18.12.1999, str. 1).

⁽⁶⁾ Dz.U. L 375 z 23.12.1989, str. 11. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2666/2000 (Dz.U. L 306 z 7.12.2000, str. 1).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 184 z 17.7.1999, str. 23.

2. Ustęp 1 będzie stosowany również do współ-finansowania.
- W przypadku współ-finansowania, jednakże udział państw trzecich w zaproszeniach do przetargu i kontraktów może być autoryzowany przez Komisję, po zbadaniu każdego poszczególnego przypadku.”
2. Dodaje się następujący ustęp art. 7:
- „8. W przypadku gdy środki są współ-finansowane razem z międzynarodowymi instytucjami finansowymi, wydatki spełniające warunki dopuszczenia określone w ust. 7 lecz ponoszone zgodnie z procedurami właściwymi dla zewnętrznych źródeł finansowania innych niż pomoc wspólnotowa i ponoszone przez te instytucje finansowe mogą być używane do obliczania ogólnych wydatków kwalifikujących się do tych środków.”
3. art. 14 ust. 1, 2 i 3 otrzymuje brzmienie:

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 grudnia 2001 r.

„1. Komisja jest wspomagana przez komitet, składający się z przedstawicieli Państw Członkowskich, któremu przewodniczy przedstawiciel Komisji (zwany dalej »Komitet«). Europejski Bank Inwestycyjny wyznaczy przedstawiciela bez prawa głosu.

2. W przypadku gdy czynione jest odniesienie do niniejszego ustępu, stosuje się art. 4 i 7 decyzji 1999/468/WE.

3. Okres przewidziany w art. 4 ust. 3 decyzji 1999/468/WE zostanie ustalony w ciągu jednego miesiąca.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

W imieniu Rady

D. REYNERS

Przewodniczący